

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec City  
Québec  
G1J 0C7

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Contact pour un suivi:

Nom:

Tél:

Fax:

Contact pour traiter les commandes:

Nom:

Tél:

Fax:

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec City  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> MDN-VAL Paniers repas		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0106-12R159/A		<b>Date</b> 2012-09-13
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0106-12R159		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> QCR-2-35210 (106)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCR-106-14808		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2012-08-29
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-09-20</b>		<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Fournier, Caroline		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcr106
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2826 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> À DEMANDE		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE GARNISON VALCARTIER DIVERS SITES (VOIR DOCUMENT) QUÉBEC (QUÉBEC) Canada		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0106-12R159/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0106-12R159

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

QCR-2-35210

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcr106

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **MODIFICATION NO. 1**

**La date de fin de l'invitation est reportée au 20 septembre 2012.**

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS *DE LA DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES INDIVIDUELLE RÉGIONALE (OCIR)* DEMEURENT INCHANGÉS.**

**Caroline Fournier**

**Agent d'approvisionnement**

**Travaux publics et Services gouvernementaux Canada**

**Direction générale des Approvisionnements**

**1550 avenue d'Estimauville, Québec, (Québec)**

**G1J 0C7**

**Téléphone: (418) 649-2826**

**Télécopieur: (418) 648-2209**

**Courriel: caroline.fournier@tpsgc-pwgsc.gc.ca**